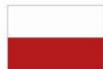




Fundusze Europejskie  
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Додаток №1 до Регламенту проекту

РЕЕСТРАЦІЙНА АНКЕТА ДЛЯ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ  
„Акція Edukacja – Освіта в Дії”

Договір №: 87/FELU.10.06-IZ.00-0091/23-00

Назва проекту	Акція Edukacja – Освіта в дії
Номер договору	87/FELU.10.06-IZ.00-0091/23-00
Назва Операційної програми	Європейські фонди для Люблінського воєводства на 2021-2027 рр.
Номер та назва Пріоритетного напрямку в рамках Операційної програми	Пріоритет X Краща освіта
Номер та назва заходу в рамках Пріоритетного напрямку	Захід 10.6 Навчання дорослих

Будь ласка, заповнюйте розбірливо, ДРУКОВАНИМИ літерами, ВСІ БІЛІ ПОЛЯ

ID Учасника					
<b>ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО КАНДИДАТА НА УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ</b>					
Ім'я		Прізвище			
PESEL		Стать		Жінка	
Дата народження				Чоловік	
				Інше	
Громадянство					
<b>МІСЦЕ ПРОЖИВАННЯ <sup>1</sup></b>					
Вулиця		№ будинку		№ квартири	
Поштовий код		Місто/Село			
Воєводство		Повіт			
Гміна		Контактний телефон			
Адреса e-mail					

<sup>1</sup> Згідно з арт. 25. Цивільного кодексу – місце перебування з наміром постійного проживання

КОНТАКТНІ ДАНІ					
Вулиця		№ будинку		№ квартири	
Поштовий код		Місто/Село			
Воєводство		Повіт			
Гміна		Контактний телефон			
Адреса e-mail					
Освіта		Рівень ISCED 0 Нижча за основну освіту (відсутність формальної освіти)			
		Рівень ISCED 1 Початкова освіта (освіта, завершена на рівні початкової школи)			
		Рівень ISCED 2 Гімназійна освіта – неповна загальна середня освіта (освіта, завершена на рівні гімназії)			
		Рівень ISCED 3 Понадгімназійна освіта – повна загальна середня освіта (освіта, завершена на рівні середньої школи або професійної школи)			
		Рівень ISCED 4 – Післясередня освіта (освіта, завершена на рівні вищому ніж середня школа, яка одночасно не є вищою освітою)			
		Рівень ISCED 5-8 - Вища освіта (освіта, завершена на рівні навчання короткого циклу, бакалаврських, магістерських, докторських ступенів)			
СТАТУС ОСОБИ НА МОМЕНТ ПОДАННЯ ЗАЯВКИ НА УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ				ТАК	НІ
<p>Заявляю, що я <b>безробітний</b>, зареєстрований на обліку в органах зайнятості (додається актуальна довідка з органу зайнятості).</p> <p>Безробітний, зареєстрований у службі зайнятості, — це особа, яка є безробітною, готова працювати та активно шукає роботу. Це визначення включає всіх осіб, зареєстрованих як безробітні відповідно до національного визначення, навіть якщо вони не відповідають усім трьом критеріям, зазначеним вище. Люди, які мають право на відпустку у зв'язку з вагітністю та пологами або по догляду за дитиною, і є безробітними відповідно до цього визначення (не отримують допомогу у зв'язку з відпусткою), також вважаються безробітними. Особи, які активно шукають роботу, – це особи, зареєстровані в службі зайнятості як безробітні чи такі, що шукають роботу, або незареєстровані, але відповідають зазначеним вище умовам, тобто готові приступити до роботи та активно шукають роботу.</p>					
<p>Заявляю, що я <b>безробітний</b>, не зареєстрований на обліку в органах зайнятості (потрібно додати актуальну довідку з ZUS про відсутність права сплачувати внески на соціальне страхування).</p> <p>Безробітним, не зареєстрованим на обліку в органах зайнятості, є особа, яка є безробітною, готова працювати та активно шукає роботу, не зареєстрована на обліку в органах зайнятості.</p>					
<p>Заявляю, що я <b>довгостроково безробітний</b> (необхідно додати актуальну довідку з Управління зайнятості або довідку з ZUS про те, що підтверджує відсутність права на сплату внесків на соціальне страхування).</p> <p>Довготривалий безробітний – безробітний, який протягом останніх 2 років перебував на обліку в управлінні зайнятості понад 12 місяців, без урахування періоду стажування та професійного навчання дорослих.</p>					
<p>Заявляю, що я є особою <b>професійно неактивною</b> (необхідно додати актуальне посвідчення з ЗУС, що підтверджує відсутність права на сплату внесків на соціальне страхування).</p> <p>За особу професійно неактивну вважається особа, яка на даний момент не створює ресурсів робочої сили (тобто не є працюючою ані безробітною). До осіб професійно неактивних зараховуються, зокрема:</p>					

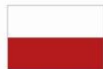
<p>- студенти денної форми навчання, за винятком випадків, коли вони вже працевлаштовані (також на неповний робочий день), тоді вони повинні бути вказані як працюючі особи, - діти та молодь до 18 років, які навчаються, якщо вони не відповідають критеріям, на підставі яких їх можна було б вважати безробітними або працюючими, - аспіранти, які не працевлаштовані в університеті, іншій установі або підприємстві. У випадку, коли аспірант зареєстрований як безробітний, його слід вказувати у графі, що стосується безробітних.</p>		
<p>Заявляю, що я є особою, яка <b>працює</b> на території Люблінського воєводства у повітах: люблінському, м. Люблін, швидницькому, любартівському, красницькому, ленчинському, красноставському, опольському (Якщо вказано будь-яку відповідь, крім "не стосується", необхідно додати до заяви оригінал довідки від роботодавця).</p> <p>За працюючу особу вважається:</p> <p>a) у віці від 15 до 89 років, яка: виконує роботу, за яку отримує заробітну плату, з якої отримує прибутки або сімейні вигоди;</p> <p>b) має зайнятість або власну справу, але тимчасово не працює (через хворобу, відпустку, трудовий конфлікт або навчання чи тренінг) або</p> <p>c) виробляє сільськогосподарську продукцію, основна частина якої призначена для продажу або бартеру.</p> <p>Також за працюючих осіб вважаються:</p> <p>a) особи, які займаються власною справою, тобто ведуть господарську діяльність або діяльність, згадану в арт. 5 закону від 6 березня 2018 р. – Право підприємців (Дз. У. з 2023 р. поз. 221), сільськогосподарське господарство або професійну практику, якщо виконаний один із наступних умов:</p> <p>i) особа працює у своїй діяльності, професійній практиці або сільськогосподарському господарстві з метою отримання доходу, навіть якщо підприємство не приносить прибутків;</p> <p>ii) особа присвячує час веденню господарської діяльності, діяльності, згаданої в арт. 5 закону від 6 березня 2018 р. – Право підприємців, професійній практиці чи сільськогосподарському господарстві, навіть якщо не було здійснено жодного продажу чи послуг і нічого не було вироблено (наприклад: фермер, який працює, щоб підтримувати своє господарство; архітектор, який чекає на клієнтів у своєму офісі; рибалка, який ремонтує човен або рибальські мережі, щоб продовжувати працювати; особи, які беруть участь у конференціях, конвенціях або семінарах);</p> <p>iii) особа займається заснуванням господарської діяльності, сільськогосподарського господарства або професійної практики; до цього відноситься купівля або встановлення обладнання, замовлення товарів в рамках підготовки до запуску діяльності. Член сім'ї, який допомагає безкоштовно, вважається працюючою особою, якщо робота, яку він виконує, безпосередньо вносить вклад у господарську діяльність, сільськогосподарське господарство або професійну практику, яке належить або ведеться спорідненим членом того самого домогосподарства;</p> <p>b) члена сім'ї, який допомагає безкоштовно особі, що веде діяльність, і який вважається "особою, яка веде діяльність на власний рахунок";</p> <p>c) особи, які перебувають у декретній/батьківській/виховній відпустці, про яких йдеться у законі від 26 червня 1974 р. – Трудовий кодекс (Дз. У. з 2022 р. поз. 1510, з подальшими змінами), якщо вони не зареєстровані як безробітні (у цьому випадку статус безробітного має пріоритет);</p> <p>d) студентів, які працевлаштовані або ведуть господарську діяльність;</p> <p>e) осіб, направлених на проходження субсидованого зайняття.</p>	<p><input type="checkbox"/> TAK</p> <p><input type="checkbox"/> NI</p> <p><input type="checkbox"/> не стосується</p> <p>*вказує особа, яка не працює у вищезазначених повітах</p>	
<p>Заявляю, що я є особою з інвалідністю (якщо відмічено TAK, необхідно додати до заяви ксерокопію, завірену відповідно до оригіналу, актуального рішення про інвалідність або інший документ, що підтверджує стан здоров'я, виданий лікарем).</p> <p>За особу з інвалідністю вважається особа з інвалідністю у світлі положень закону від 27 серпня 1997 р. про професійну та соціальну реабілітацію та зайнятість осіб з інвалідністю, а також особи з психічними розладами, зазначеними у законі від 19 серпня 1994 р. про</p>		



охорону психічного здоров'я, тобто особи з відповідним рішенням або іншим документом, що підтверджує стан здоров'я.		
Заявляю, що я особою, яка досягла віку 60 років.		
Заявляю, що маю низьку кваліфікацію до рівня ISCED 3 включно (Міжнародна стандартна класифікація освіти: початкова освіта – ISCED 1 неповна загальна середня освіта – ISCED 2, повна загальна середня освіта – ISCED 3).		
Заявляю, що я є повнолітньою особою (віком від 18 років), яка користується в Польщі тимчасовим захистом у зв'язку з Виконавчим рішенням Ради ЄС 2022/382 від 4 березня 2022 року про констатацію масового припливу вимушених переселенців з України в розумінні статті 5 директиви 2001/55/ЄС, що призводить до запровадження тимчасового захисту. (Якщо зазначено ТАК, необхідно додати до заяви актуальний документ, що підтверджує статус - документ про присвоєння номера PESEL і/або штамп у паспорті про перетин кордону України).		
Заявляю, що я проживаю на території Люблінського воєводства у повіті: Люблінському, місті Люблін, Свідницькому, Любартовському, Красницькому, Ленчинському, Красноставському, Опольському.	<input type="checkbox"/> ТАК <input type="checkbox"/> НІ <input type="checkbox"/> не стосується *вказує особа, яка не працює у вищезазначених повітах	
Заявляю, що я перебуваю на території Люблінського воєводства у повіті: Люблінському, місті Люблін, Свідницькому, Любартовському, Красницькому, Ленчинському, Красноставському, Опольському.	<input type="checkbox"/> ТАК <input type="checkbox"/> НІ <input type="checkbox"/> не стосується *вказує особа, яка не працює у вищезазначених повітах	
Чи Ви належите до національної або етнічної меншини, є іммігрантом або особою іноземного походження?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	<input type="checkbox"/> Відмовляюся надавати інформацію
Ви бездомний чи позбавлений доступу до житла?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	
Чи Ви є особою в іншій невідгідній соціальній ситуації, ніж зазначено вище в пунктах 1 і 2 (це може бути, наприклад, походження з сільської місцевості, освіта нижча за початкову, незважаючи на вік, типовий для закінчення початкової школи, чи інші особливості, що спричиняють соціальне виключення)?	<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	<input type="checkbox"/> Відмовляюся надавати інформацію



Fundusze Europejskie  
dla Lubelskiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



### ЗАЯВИ

1. Заявляю, що відповідаю одночасно всім критеріям кваліфікації, що дають право на участь у проєкті, а саме:  
а) є особою, яка працює, проживає або перебуває в одному з перелічених повітів: Люблінський, м. Люблін, Свідницький, Любартовський, Красницький, Ленчинський, Красноставський, Опольський на території Люблінського воєводства у розумінні положень Цивільного кодексу,  
б) є особою, яка має базові навички (розуміння та створення інформації, математичне мислення, цифрові навички), відповідні рівню не вищому за 3-й рівень Польської Рамки Кваліфікацій, незалежно від освіти та статусу зайнятості,  
с) висловлюю бажання взяти участь у навчанні та тренінгах,  
д) не беру участі в іншому проєкті, реалізованому іншим оператором в рамках Дії 10.6 Навчання дорослих Пріоритет X Краща освіта програми Європейські фонди для Люблінського воєводства 2021-2027 № FELU.10.06-IZ.00-001/23.

2. Ознайомився/лася з Правилами участі в проєкті „Освіта в дії“ та приймаю його умови та відповідно до вимог маю право на участь в ньому.

3. Заявляю, що надані мною дані та інформація, включені в вищевказану Реєстраційну Анкету, а також у всіх доданих додатках, є вірними. Я був/ла поінформований/а про кримінальну відповідальність за подання неправдивих заяв (стаття 271 §1 КК).

4. Я був/ла поінформований/а, що подання цієї Анкети не гарантує кваліфікації до участі в проєкті.

5. Я був/ла поінформований/а, що вищезазначений Проєкт є співфінансованим з коштів Європейського Союзу в рамках Європейського Соціального Фонду Плюс.

6. Я декларую участь у всьому циклі підтримки, одночасно зобов'язуюсь у випадку відмови від участі в проєкті негайно повідомити про цей факт Організатора Проєкту.

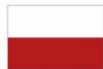
7. Я був/ла поінформований/а про можливість відмови від надання чутливих даних, тобто даних, що стосуються расової та етнічної приналежності, а також стану здоров'я.

.....

Населений пункт, дата

.....

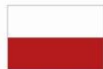
Розбірливий підпис Кандидата/Кандидатки



## ІНФОРМАЦІЙНА КЛАУЗУЛА

Обов'язок інформування, здійснюваний у зв'язку зі статтею 13 та статтею 14 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільне переміщення таких даних, а також про скасування директиви 95/46/ЄС (загальний регламент про захист даних) (Офіційний журнал ЄС L 119, с. 1) – далі GDPR – інформуємо про спосіб та мету, з якою ми обробляємо Ваші персональні дані, а також про права, які Ви маєте згідно з GDPR:

- 1) Адміністратором персональних даних є відповідно:
  - a. IT Complete Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, вул. Туристична 36, 20-207 Люблін
  - b. Люблінське воєводство з місцезнаходженням за адресою: вул. Артура Гроттгера 4, 20-029 Люблін
- 2) Обробка персональних даних є законною та відповідає умовам, зазначеним у ст. 6 абз. 1 п. с та ст. 9 абз. 2 п. g Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 – персональні дані є необхідними для реалізації Програми Європейські Фонди для Люблінського 2021-2027 на основі:
  - a. Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060 від 24 червня 2021 року, який встановлює спільні правила щодо Європейського Фонду Регіонального Розвитку, Європейського Соціального Фонду Плюс, Фонду Когеції, Фонду Справедливої Трансформації та Європейського Фонду Морської, Рибальської та Аквакультури, а також фінансові правила для цих фондів та для Фонду Азилу, Міграції та Інтеграції, Фонду Внутрішньої Безпеки та Інструменту Фінансової Підтримки для Управління Кордонами та Візової Політики, згаданого далі як загальний регламент;
  - b. Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1057 від 24 червня 2021 року, який встановлює Європейський Соціальний Фонд Плюс (EFS+) та скасовує регламент (ЄС) № 1296/2013, згаданого далі як регламент EFS+;
  - c. Виправлення до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних про вільне переміщення таких даних та про скасування директиви 95/46/ЄС (Офіц. журн. ЄС. L. 127 від 23.05.2018), згаданого далі як „GDPR“;
  - d. Закону від 28 квітня 2022 року про принципи реалізації завдань, фінансованих з європейських коштів у фінансовій перспективі 2021–2027 (Дз. У. поз. 1079), згаданого далі як імплементаційний закон;
  - e. Закону від 24 квітня 2003 року про діяльність громадської користі та волонтерство (Дз. У. з 2022 р., поз. 1327 з подальшими змінами);
  - f. Закону від 10 травня 2018 року про захист персональних даних (Дз. У. з 2019 р. поз. 1781);
  - g. Регламенту Міністра Фондів та Регіональної Політики від 20 грудня 2022 року щодо надання допомоги de minimis та державної допомоги в рамках програм, фінансованих з Європейського Соціального Фонду Плюс (EFS+) на роки 2021-2027 (Дз. У. з 2022 р., поз. 2782); Додаток № 2 до рішення № DVIII/8913/2023 Управління Воєводства Люблінського від 3 жовтня 2023 р. Сторінка 12 з 65 9. Вказівки щодо вибору проектів на роки 2021-2027 від 12 жовтня 2022 р.;
  - h. Вказівки щодо моніторингу реалізації програм на роки 2021-2027 від 12 жовтня 2022 р.;
  - i. Вказівки щодо реалізації принципу партнерства на роки 2021-2027 від 24 жовтня 2022 р.;
  - j. Вказівки щодо кваліфікації витрат на роки 2021-2027 від 18 листопада 2022 р., згадані далі як Вказівки кваліфікації;
  - k. Вказівки щодо реалізації принципів рівності в рамках європейських фондів на роки 2021-2027 від 29 грудня 2022 р.;
  - l. Вказівки щодо умов збирання та передачі даних в електронній формі на роки 2021-2027 від 25 січня 2023 р.;
  - m. Вказівки щодо інформації та просування Європейських Фондів на роки 2021-2027 від 19 квітня 2023 р.;
  - n. Вказівок щодо реалізації проектів за участі коштів Європейського Соціального Фонду Плюс у регіональних програмах на 2021-2027 роки від 15 березня 2023 р.;
  - o. Програми "Європейські фонди для Люблінського воєводства 2021-2027" (прийнятої Рішенням Управління Воєводства Люблінського № CDXVII/7223/2022 від 13 грудня 2022 року), затвердженої Виконавчим рішенням Європейської Комісії № C(2022)8382 від 24 листопада 2022 року, далі називається Програмою;
  - p. Детального Опису Пріоритетів програми "Європейські фонди для Люблінського 2021–2027", затвердженого ZWL 8 березня 2023 р.;
  - q. Інтегрованої Стратегії Навичок 2030 (детальна частина);
  - r. Рекомендацій Ради від 19 грудня 2016 року щодо шляхів покращення навичок: нові можливості для дорослих (2016/C 484/01) (Офіційний журнал ЄС C 484 від 24 грудня 2016 р.);
  - s. Рекомендацій Ради від 22 травня 2018 року щодо ключових компетенцій у процесі навчання протягом життя (2018/C 189/01) (Офіційний журнал ЄС C 189 від 4 червня 2018 р.);



- t. Вказівок щодо способу коригування порушень на 2021-2027 роки від 4 липня 2023 р.
3. Персональні дані будуть оброблятися виключно з метою:
  - a. надання підтримки Кандидатам до проекту "Акція Освіта", включаючи рекрутацію, інформаційні дії, моніторинг, звітність, оцінювання, контроль та аудит, проведені в рамках проекту;
  - b. реалізації проекту, зокрема підтвердження кваліфікації витрат, надання підтримки Кандидатам до проекту, оцінювання, моніторинг, контроль, аудит, звітність та інформаційно-просвітницькі заходи в рамках Програми.
4. Персональні дані були передані для обробки:
  - a. Органу управління, функцію якого виконує Люблінське воєводство з місцезнаходженням за адресою: вул. Артура Гротгера 4, 20-029 Люблін,
  - b. Бенефіціар, який реалізує проект - IT Complete Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Turystyczna 36, 20-207 Lublin
  - c. Партнер - Фондація менеджменту та інновацій з місцезнаходженням за адресою: вул. Шафірова 23/49, 20-573 Люблін
  - d. організації, які беруть участь у реалізації проекту від імені бенефіціара.
5. Персональні дані можуть бути передані суб'єктам, які виконують евалюаційні дослідження або контроль і аудит за дорученням міністра, відповідального за регіональний розвиток, Органу управління або бенефіціара.
6. Надання даних є необхідною умовою для отримання підтримки, а відмова від їх надання означає неможливість надання підтримки в рамках проекту.
7. Кандидат може зв'язатися з Інспектором з Охорони Даних, відправивши повідомлення на електронну адресу: mrokoszewski.imtel@gmail.com (ІОД в IT Complete Sp. z o.o.) або iod@lubelskie.pl (ІОД у Маршалковському Уряді Воєводства Люблінського).
8. Кандидат має право подати скаргу до наглядового органу, яким є Голова Управління Охорони Персональних Даних.
9. Кандидат має право доступу до змісту своїх даних.
10. Кандидат має право вимагати виправлення своїх даних або вимагати обмеження їх обробки.
11. Кандидат зобов'язаний оновити свої контактні дані у разі їх зміни до закінчення участі в проекті.
12. Персональні дані не будуть передаватися до третьої країни або міжнародній організації.
13. Персональні дані не будуть піддаватися автоматизованому прийняттю рішень.

.....  
Населений пункт, дата

.....  
Розбірливий підпис Кандидата/Кандидатки